

FESTIVAL DELLE LINGUE ROVERETO

PIANO
TRENTINO
TRILINGUE

8 9 10
MARZO
2018

150 WORKSHOP
80 ENTI PARTECIPANTI



Werkzeuge und Methoden für die Inklusion im Deutschunterricht

Rüdiger Scherpe
Rovereto, den 8.3.2018

“Una delle caratteristiche distintive della scuola italiana è l’attenzione all’inclusione.”

Piano per la formazione dei docenti 2016-2019

Schlüsselbegriffe

- Arten von Diversität
- Strategien für die Inklusion
- Kompensative Werkzeuge

Arten von Diversität

- Geschlecht, Alter
- Muttersprache/kulturelle Prägung
- Interessen
- Grad der Motivation
- Lernschwächen
- Körperliche Beeinträchtigungen

BES

- Schüler mit Behinderungen (körperlich/
geistig)
- DSA
- andere Beeinträchtigungen
 - „svantaggio socio-economico“
 - Italiano non come L1

Strategien für die Inklusion

- Ansprache verschiedener Lernertypen
- Nutzung unterschiedlicher Sozialformen
- Auswahl vielfältiger Themen
- Einsatz von Technologie
- Kompensative und dekompensative
Werkzeuge (DSA)

Kompensative Werkzeuge

- digitales Lehrwerk/sintetizzatore vocale
- Tabellen, Schemata, mind maps etc.
- gut leserliche Schrifttypen
- pastellfarbener Seitenhintergrund

Ein inklusives Lehrwerk?



Elementi inclusivi in „Fantastisch“

- utilizzo di tante immagini
- uso di mind maps, schemi ecc.
- Aktivbuch (con libro liquido)
- compiti di realtà
- fondo color pastello, font ad alta leggibilità
- percorsi interdisciplinari
- fascicolo per BES e DSA a parte.

Aktivbuch

My bSmart

Deutsch ist FANTASTISCH!

1
Lexi-Spiele 1

Wochentage

Montag	Monday	—
Dienstag	Tuesday	—
Mittwoch	Wednesday	—
Donnerstag	Thursday	—
Freitag	Friday	—
Samstag	Saturday	—
Sonntag	Sunday	—

Heute ist ...

! Tutti i giorni della settimana terminano con -tag in tedesco tranne Mittwoch perché indica la metà della settimana (die Woche). La parola tedesca Tag corrisponde all'inglese day.

1. Wo sind die Wochentage? In questa griglia si nascondono i giorni della settimana. Cerchiali, poi scrivilli nel quaderno in ordine cronologico.

G	A	T	S	N	E	I	D	Z	X
F	O	A	T	I	E	R	F	I	J
G	A	T	S	R	E	N	N	O	D
W	T	M	I	T	T	W	O	C	H
M	Q	S	C	M	O	N	T	A	G
G	A	T	N	O	S	U	J	Z	
F	T	Z	D	K	H	O	V	R	J
T	F	Q	G	A	T	S	M	A	S

2. Was feiert? Scrivi i giorni della settimana che precedono e seguono il giorno scritto. Ascolta, controlla e ripeti.

- Donnerstag
- Montag
- Freitag
- Sonntag
- Mittwoch

Wir spielen!

Was ist heute?
A gruppi di tre: fai lo spelling del nome di un giorno della settimana in tedesco. I tuoi compagni devono trovare il suo equivalente in inglese il più velocemente possibile.

A: M-I-T-T-W-O-C-H.
B/C: WEDNESDAY!

Länder

England Österreich Spanien Deutschland
die USA die Türkei Griechenland die Schweiz
Russland Frankreich China Italien

A: Woher kommst du?
B: Ich komme aus Italien.
C: Ich komme aus der Schweiz.

! Per chiedere da dove viene una persona si usa la domanda Woher kommst du? Se il nome della nazione ha l'articolo die, ricordati di dire aus der ... quando indichi la provenienza.

3. Woher kommt er / sie? Rispondi in base alla bandiera.

Die Zahlen bis 20

0 null	7 sieben	14 vierzehn
1 eins	8 acht	15 fünfzehn
2 zwei	9 neun	16 sechzehn
3 drei	10 zehn	17 siebzehn
4 vier	11 elf	18 achtzehn
5 fünf	12 zwölf	19 neunzehn
6 sechs	13 dreizehn	20 zwanzig

In tedesco e in inglese i numeri sono simili. Dal 13 in poi sono composti dall'unità + 10: 14: four-teen / vier-zehn. Attenzione a 16 e 17: sechzehn e siebzehn.

4. Wortschlange Separa le parole e individua i numeri nel serpente, poi scrivilli in ordine crescente.

1. eins

Tiere (1)

der Bär, das Zebra, der Panda, die Gazelle, der Elefant, der Tiger, das Krokodil, der Koala, der Pelikan, der Hamster, die Giraffe

5. Wie heißt das Tier? Quali sono gli equivalenti in inglese e italiano dei nomi di questi animali? Scrivilli sul quaderno.

die Anakonda • der Bär • der Elefant • die Gazelle • die Giraffe • der Hamster • der Koala • das Krokodil • der Panda • der Pelikan

So klingt Deutsch

Dialog mit H

Hannes: Hallo, wie heißt du?
Hanna: Ich heiße Hanna Hausmann. Und du?
Hannes: Wie wohnst du, Hannas?
Hanna: Ich wohne in Hamburg! Und du?
Hannes: Oh, Hamburg! Cool! Ich wohne in Hannover!
Hannes: Oh, Hannover! Super!
Hanna: Und was ist dein Hobby?
Hannes: Mein Hobby ist...
Hanna: Ein Hamster, wie süß! Tschüss, Hannas!
Hannes: Tschüss, Hanna!

Libro liquido

My bSmart

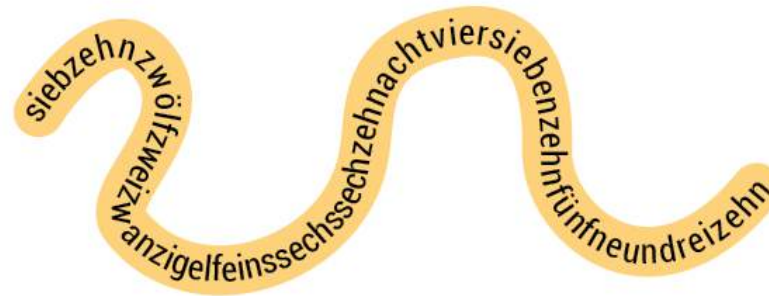
- □ ×

← Libro Liquido

Kursbuch

14: four -teen / vier - zehn. Attenzione a 16 e 17: sechszehn e siebenzehn.

4 Wortschlange Separa le parole e individua i numeri nel serpente, poi scrivi in ordine crescente.



1 eins

— — — — —

ELI Link



L'applicazione per la realtà aumentata di ELI-La Spiga Edizioni



Vielen Dank!

Rüdiger Scherpe

Fachberater DaF

r.scherpe@elionline.com

Zur Vertiefung

- DLL 9: Unterrichten mit digitalen Medien
- Piano nazionale per l'educazione al rispetto
- www.noisiamopari.it